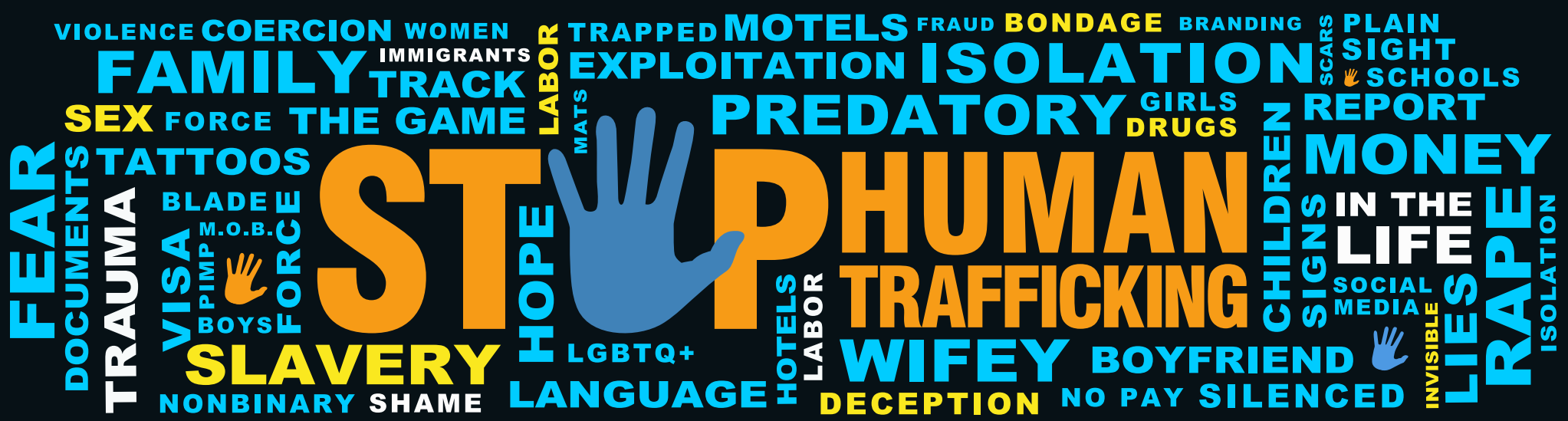




If you or someone you know is being forced to engage in any activity and cannot leave-whether it is commercial sex, housework, farm work, construction, factory, retail, or restaurant work, or any other activity- **TEXT:**

Si a usted, o a alguien que conoce, lo están forzando a hacer algo y no lo dejan ir – ya sea sexo por dinero, trabajo de hogar, de campo agrícola, construcción, fábrica, en una tienda minorista o restaurante, o cualquier otra actividad – **envíe un texto:**

Kung ikaw o ang isang kakilala mo ay pinupuwersang lumahok sa anumang aktibidad at hindi makaalis - ito man ay isang pangkomersiyong pakikipagtalik, gawaing-bahay, gawain sa bukid, konstruksiyon, pabrika, pagtitingi, o gawain sa restoran, o anumang ibang aktibidad - **i-text ang:**

233-733 (Be Free)

or call the **National Human Trafficking Hotline** at:

o llame a la Línea Nacional Contra la Trata de Personas (**National Human Trafficking Hotline**) al:

o tawagan ang Pambansang Nakahandang Linya sa Pagtrapiko ng Tao (**National Human Trafficking Hotline**) sa:

1-888-373-7888

or the **California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking (CAST)** at **1-888-KEY-2-FRE(EDOM)** or **1-888-539-2373** to access help and services.

o a la **Coalición de California para la Abolición de la Esclavitud y la Trata de Personas** (California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking, CAST) al **1-888-KEY-2-FRE(EDOM)** o **1-888-539-2373** para obtener ayuda y servicios.

o ang Koalisyon sa California upang Alisin ang Pang-aalipin at Pagtrapiko (**California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking, CAST**) sa **1-888-KEY-2-FRE(EDOM)** o **1-888-539-2373** upang makakuha ng tulong at mga serbisyo.

Victims of slavery and human trafficking are protected under United States and California law.

Las víctimas de esclavitud y trata de personas están protegidas bajo las leyes de California y los Estados Unidos. Las líneas de ayuda:

Ang mga biktima ng pang-aalipin at pagtrapiko ng tao ay pinoprotektahan sa ilalim ng batas ng Estados Unidos at California. Ang mga nakahandang linya ay:

- Available 24 hours a day, 7 days a week.
- Toll-free.
- Operated by nonprofit, nongovernmental organizations.
- Anonymous and confidential.
- Accessible in more than 160 languages.
- Able to provide help, referral to services, training, and general information.

- Están disponibles las 24 horas, 7 días a la semana.
- Son gratis.
- Están operadas por organizaciones no de gobierno y sin fines de lucro.
- Son anónimas y confidenciales.
- Prestan servicio en más de 160 idiomas.
- Pueden brindarle ayuda, referirle a servicios, capacitación e información general.

- Matatawagan 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo.
- Walang-bayad.
- Pinapatakbo ng mga organisasyon na di pang-kalakal, di pang-gobyerno.
- Hindi kailangan magpakilala at ito ay kompidensiyal.
- Makakaugnayan sa higit sa 160 wika.
- Magagawang magkaloob ng tulong, pagrekomenda sa mga serbisyo, pagsasanay, at pangkalahatang impormasyon.

